



"말씀 · 기도 · 감사의 삶으로 가족과 이웃에게 복음을 전합니다."

연중 제6주일

2023년 2월 12일(제572호)

성 당: St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
Office Hour: 화·목·금·주일 9AM - 2PM
E-mail: office@tvkcc.org / 홈페이지: www.tvkcc.org

사무실: St. Paul Chong Korean Catholic Community
c/o St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
TEL 925 - 600 - 0177

미사	교중 미사	주일 오전 9시 30분
	English Mass	주일 오전 11시
	평일 미사	화·목·금요일 오전 9시 30분
고해성사	주일/평일미사 전 오전 9시 - 9시 25분	
유아세례	사무실로 문의	

주일 학교	주일 오전 9시 30분 - 10시 30분
신심 단체	레지오 마리아: 주일/평일미사 전후
	울드레아: 매월 셋째 주일미사 후
	성령기도회: 매주 수요일 오후 7시
성 시간	매월 첫 목요일 미사 후

입당_222(1-2) 봉헌_213, 511 성체_187, 152 파견_222(3-4) / 해설_권현정(안젤라) 제1독서_이주일(사도요한) 제2독서_유연호(안나)
Narrator_Augustine Sung 1st_Rolly Bantugan 2nd Reader_Elizabeth Hong Prayer_Susan Chough

입당 송 | 시편 31(30),3-4 참조

하느님, 이 몸 보호할 반석 되시고, 저를 구원할 성채 되소서.
당신은 저의 바위, 저의 성채이시니, 당신 이름 위하여 저를 이끌어 주소서.

제1독서 | 집회 15,15-20 Sirach 15:15-20

화답 송 | 시편 119(118),1-2,4-5,17-18,33-34(◎ 1 참조)

Psalms 119:1-2, 4-5, 17-18, 33-34

- ◎ 행복하여라, 주님의 가르침을 따라 사는 이들!
- ◎ Blessed are they who follow the law of the Lord!
- 행복하여라, 온전한 길을 걷는 이들, 주님의 가르침을 따라 사는 이들! 행복하여라, 그분의 법을 따르는 이들, 마음을 다하여 그분을 찾는 이들! ◎
- Blessed are they whose way is blameless, who walk in the law of the LORD. Blessed are they who observe his decrees, who seek him with all their heart. ◎
- 당신은 규정을 내리시어, 어김없이 지키라 하셨나이다. 당신 법령을 지키도록, 저의 길을 굳건하게 하소서. ◎
- You have commanded that your precepts be diligently kept. Oh, that I might be firm in the ways of keeping your statutes! ◎
- 당신 종에게 은혜를 베푸소서. 제가 살아 당신 말씀 지키오리다. 제 눈을 열어 주소서. 당신의 놀라운 가르침 바라보리이다. ◎

- Be good to your servant, that I may live and keep your words. Open my eyes, that I may consider the wonders of your law. ◎
- 주님, 당신 법령의 길을 가르치소서. 저는 끝까지 그 길을 따르오리다. 저를 깨우치소서. 당신 가르침을 따르고, 마음을 다하여 지키오리다. ◎
- Instruct me, O LORD, in the way of your statutes, that I may exactly observe them. Give me discernment, that I may observe your law and keep it with all my heart. ◎

제2독서 | 1코린 2,6-10 First Corinthians 2:6-10

복음환호송 | 마태 11,25 참조

◎ 알렐루야.

◎ Alleluia, alleluia.

- 하늘과 땅의 주님이신 아버지, 찬미받으소서. 아버지는 하늘 나라의 신비를 철부지들에게 드러내 보이셨나이다. ◎
- Blessed are you, Father, Lord of heaven and earth; you have revealed to little ones the mysteries of the kingdom. ◎

복 음 | 마태 5,17-37<또는 5,20-22나.27-28,33-34나.37>
Matthew 5:17-37

영성체송 | 시편 78(77),29-30 참조

그들은 실컷 먹고 배불렀네. 주님이 그들의 바람을 채워 주셨네. 그들의 바람을 저버리지 않으셨네.



행복하여라 주님의 가르침 - 을 따라 사는 이 들!

“새로 나오신 신자분 모두를 환영합니다.”
김영교 토마스아퀴나스 (루카1)
안이슬 루시아 (루카8)

앓는 이들을 위한 기도 요청

윤창섭 안드레아, 이한아 안나, Teresa Lee, Yong Ah Lee,
최영숙 마리아, 윤정의 알폰소, 이원숙 글라라, 박길순 수산나,
이순옥 테레사, 배춘자 로사리아, 양정미 (Suzie)
각종 질병으로 고생하시는 분들을 위해 기도해 주시고 기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락해 주시기 바랍니다.



유학하던 시절, 매일 아침 수영장에 가서 1km씩 수영을 했습니다. 어디까지나 공부 때문이었어요. 책상에 오래 앉아있기 위해서는 체력이 필요했고 삶의 활력을 위해서라도 운동이 필요했거든요. 꾸준히 수영을 하자 허리가 더 이상 아프지 않았고 밤에 잠도 잘 왔습니다. 이런 장점을 느끼자 공부가 끝나도 꾸준히 수영을 계속해야겠다고 다짐하게 됐어요. 그런데 애초에 목표로 했던 공부가 끝나고 나니 그러한 결심이 금방 사라지더군요. 목표가 사라지자 수영은 이제 짐처럼 느껴졌어요. 결국 차일피일 미루다, 그 후에는 몇 번 가지도 못하고 체력이 바닥난 채 귀국하게 되었지요. 이 경험을 떠올려보면, '목표'가 우리 삶에 얼마나 큰 영향을 미치는지 다시금 생각해 보게 됩니다. 정확한 목표가 있으면 우리는 그 일에 기꺼이 성실하게 임하지만, 목표가 없거나 간절하지 않을 때면 쉽게 포기하고 맙니다.

바리사이들과 율법학자들은 바로 목표를 잃은 사람들의 대표적인 표상입니다. 그들의 목표는 본래 '하느님의 사랑'이었는데, 이것을 '현세의 권위'와 혼동하기 일쑤였거든요. 그러니 결국 꾸준히 행해야 할 사랑은 다른 사람에 대한 권위 행사와 교만으로 그릇되게 표출되곤 했어요. 성실한 삶을 걸어로 드러내고자 했고, 율법만을 강조하다 보니 자비와 이해 없이 남을 억압하고 중용하는 일이 빈번했습니다. 반면 예수님께서서는 율법의 기본 정신인 '사랑'을 바탕으로 사람들을 일깨우고자 하셨지요. 그리하여 오늘 복음에서 예수님께서서는, "나는 율법이나 예언서들을 폐지하러 온 것이 아니라 오히려 완성하러 왔다."라고 말씀하십니다. 그리고 죄의 결과(살인, 간음, 거짓 맹세)에 앞서 원천적인 동기(원망,

음욕, 맹세 자체)를 차단할 것을 강조하시지요. 사실 성경의 계명들은 때때로 짐처럼 느껴집니다. 그래서 우리는 계명을 지키는 것을 너무 어렵다고 생각해 이를 회피하곤 하지요. 하지만 그럴수록 우리는 이 모든 것이 '하느님의 사랑'을 목표로 하고 있음을 기억해야 해요. 하느님을 사랑하는 일은 결국 크나큰 은총과 영원한 생명을 가져다주는 유일한 열쇠이기 때문입니다.

그렇다면 우리 일단은 쉬운 계명부터 하나하나 천천히, 그러나 성실히 지킬 것을 다짐하면 좋을 것 같아요. '하느님의 사랑'이라는 목표를 잊지 말고 작은 것부터 하나하나 차근차근 실행한다면, 하느님을 향해 헤엄치는 우리의 영적인 체력은 더욱 좋아질 것이고 어느덧 사랑을 행하는데 지치지 않는 건강한 마음을 갖게 될 것입니다. 물론 가끔 실수할 수도 있어요. 하지만 괜찮습니다. 고해성사를 통해 좋은 영양분을 다시 공급해 주시는 하느님이 곁에서 기다리고 계시니까요. 걱정하지 마세요. 포기하지만 않으면, 결국엔 다 될 것이라고 저는 믿습니다. 무엇보다 그 용기를, 그 마음을 전능하신 하느님이 알아주십니다.

방중우 야고보 신부 | 가톨릭대학교 성신교정

<p>김수정 REALTOR® Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS DRE 02049482 925.416.9249 kw julia.kim@kw.com</p>	<p>대 건 한 의 원 한의학 박사 이준 침, 안약, 체중조절, 통증조절, 체질감별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755</p>	<p>STEVE G KIM DDS Family & Cosmetic Dentistry Dr. 김진만 치과병원 111 Deerwood Rd. Suite350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com</p>	<p>Tri-Valley Orthodontics Jesse H. Ko DMD / Anne Yoon DDS 111 Deerwood Rd. Ste. 185 San Ramon, CA 94583 ph. 925-272-7868 www.tri-ortho.com</p>
<p>N² ART & DESIGN Private and Group Art Lesson 650-766-0972 n2artndesign.com n2artndesign@gmail.com</p>	<p>부동산 거래 필수 에이전트! 탐탁 부동산 TOM TAHK / 토마스 408-499-6543 / realtor.tahk@gmail.com *탐탁하다: [형용사] 모양이나 태도, 또는 어떤 일 따위가 마음에 들어 만족하다.</p>	<p>민화교실 전통민화 / 모던민화 초보자들도 쉽게 시작할수 있도록 기초부터 차근차근 지도해 드립니다 Cell (925)818-0770 fremontart@yahoo.com</p>	



5분 묵상

율법학자 한 사람이 삶에서 제일 중요한 계명이 무엇 이냐고 예수님께 물었을 때, 예수님은 “너는 마음을 다 하고 목숨을 다하고 정신을 다하고 힘을 다하여 주 너 의 하느님을 사랑해야 한다.”(마르 12,30)라고 대답하셨습니다. 그 말씀으로, 예수님은 하느님이 우리에게 가장 원하시는 것이 무엇인지를 요약해주셨습니다.

우리는 과연 어떻게 하면 마음을 다하고 목숨을 다하고 정신을 다하고 힘을 다하여 하느님을 사랑하는 것을 배울 수 있겠습니까? 신명기에 전하는 것을 보면 “너희 는 마음을 다하고 목숨을 다하고 힘을 다하여 주 너희 하느님을 사랑해야 한다.”(신명 6,5)이라고 말하고 있습니다. 예수님은 여기에 “정신을 다하고”라는 말을 추가하셨습니다. 한 신학자는 예수님께서 말씀하신 말의 의미를 ‘당신이 가진 모든 것으로, 그리고 당신 자신의 전부로 하느님을 사랑하십시오. 한 마디로 모든 것을 다해’라고 설명해주고 있습니다. 이렇게 우리들이 예수님의 말씀을 알아들을 때에 우리들의 삶의 태도가 바뀔 수 있을 것 입니다. 우리가 가진 모든 것으로 하느님을 사랑하게 될 때에 우리는 바오로 사도와 같이 우리의 모든 시련과 고통에 대해 다음과 같이 말할 수 있을 것입니다. “우리가 지금 겪는 일시적이고 가벼운 환난이 그지없이 크고 영원한 영광을 우리에게 마련해 줍니다.”(2코린 4,17)

목숨을 다해 하느님을 사랑하게 되는 기도의 깊은 경 지에 들어가면, 의심과 고난이 사라지는 않지만 그 영 향력은 줄어듭니다. “우리가 하느님을 사랑하는 것은 하 느님이 우리를 먼저 사랑하셨기 때문입니다”(1요한 4,19). 그리고 하느님이 궁극적으로 선하신 분이라는 것을 믿 게 될 때 우리 눈앞의 시급한 문제들이 멀어질 것입니

다. 하느님을 사랑하는 자를 하느님은 결코 외면하지 않 으십니다. 하느님께서서는 잠언을 통하여 우리들에게 “나 를 사랑하는 이들을 나는 사랑해 주고 나를 찾는 이 들 을 나는 만나 준다.”고 가르쳐주고 있습니다(8,17). 한 주 간 사랑의 주님께 대한 뜨거운 사랑을 품고 살아갈 수 있도록 기도하십시오. 분명 우리의 삶이 하느님의 기쁨이 되고 하느님의 영광이 될 것입니다.

- 굿뉴스 -

2월 교황님의 기도지향

본당들을 위하여 For parishes

본당들이 친교를 중심으로 하여 더욱더 신앙과 형제애 그리고 가장 가난한 이들을 향한 환대의 공동체가 되도록 기도합니다.

We pray that parishes, placing communion at the centre, may increasingly become communities of faith, fraternity and welcome towards those most in need.

<p>CPA 조미정 (카타리나) 조미정 공인회계사무소 6602 Owens Dr. #200 Pleasanton, CA 94588 Tel) 925-803-0200 jenny@jchocpa.com</p>	<p>새 차 13개 자동차 매장에서 도와 드립니다 HANLEES AUTO GROUP</p>  <p>잭성 HILLTOP FREMONT FAIRFIELD NAPA DAVIS 직통: 510-283-6310 CELL: 510-776-5856</p> <p>SUE CHO CELL: 530-220-2848</p>	<p>PARK CHIROPRACTIC Dr. Joon Park Office (925) 355-1450 Cell (925) 997-1257 7027 Dublin Blvd. Suite #101 Dublin, CA 94568</p> 
<p>HARMONY ACUPUNCTURE 석은경 아가다(Agatha Suk L.Ac) Tel 510-889-8062 917 C St. Hayward, CA 94541 www.harmony-acu.com harmonyacupuncture1@gmail.com</p>	<p> Dublin Pediatric Dentistry & Orthodontics 소아치과 교정 전문의 Elizabeth Jihyun Kim, DDS, MS 11920 Dublin Green Drive, Dublin, CA 94568 (925) 833-1900 smiles@dublinpdo.com www.dublinpdo.com</p>	<p>COMPASS  AIDEN KIM 에이든 킴 (니콜라오) REALTOR® 부동산 925.389.2463 Aiden.kim@compass.com</p> <p>DRE # 01983236  TIM MCGUIRE TEAM</p>



■ 2월 주요 전례 일정

- 2월 22일(수): 재의 수요일(오전 9시 30분, 오후 7시 30분) 사순특강
- 2월 23일(목): 평일 미사 없음

■ 2023년 사순특강

- 주제: 은총의 사순시기
- 일시: 2월 22일(수), 오전 10시 & 오후 8시 (재의 수요일 미사 후)
- 장소: 소성당

■ 튀르키예-시리아 지진 희생자들을 위해 기도합니다. (2차 헌금)

- 2월 6일 튀르키예와 시리아를 강타한 지진으로 많은 분들이 희생되고 큰 피해가 발생했습니다. 희생자와 유가족들을 위해 기도 부탁드립니다.
- 오늘 미사 중에 지진 피해 지원을 위한 2차 헌금이 있습니다.
- 봉헌금은 Catholic Relief Services로 전달됩니다. (www.crs.org 참조)
- Check payable to: Tri-Valley Korean Catholic Church

■ 성지가지 수거 안내

- 사순시기가 시작되는 '재의 수요일'(2월 22일)에 재를 머리에 얹는 예식이 있습니다.
- 재 예식을 위해 지난해 가져가신 성지가지를 수거합니다.
- 기간: 2월 19일(주일)까지
- 장소: 성당 사무실

■ 가정용 기도초 구입 안내

- 주님 봉헌 축일에 축복한 가정용 기도초를 구입하실 수 있습니다
- 문의: 성당 사무실

■ 2022년 대림시기 말씀 묵상 노트 반환

- 지난 대림시기에 실천하고 제출하신 마르코 복음 묵상과 성경 읽기 노트를 찾아가시기 바랍니다.
- 참여해 주신 모든분들께 감사드립니다.

■ tvkcc 말씀봉사자 2월 월례 모임

- 일시: 2월 11일(토), 오후 3시
- 장소: Room A
- 대상: 말씀 봉사자 전원

■ 사랑의 모후 꾸리아 2월 월례모임

- 일시: 2월 12일(주일), 교중 미사 후, 오전 10시 45분 - 오후 12시
- 장소: Room A
- 대상: 각 브레시디움 간부들

■ COVID-19를 함께 이겨냅시다.

- 의심 증상이 있으면 검사를 받고 집에 머물시다.
- 사람들이 많이 모이는 장소를 피합시다.
- 마스크 착용, 손 씻기 등 개인 방역 수칙을 지킵시다.

■ 2월 반모임 일정

마태오 7	2/14(화)	10:00 AM	박기석/안수진 가정	209 305 3123
마태오 6	2/18(토)	1:00 PM	기원태/문지영 가정	925 719 9737
마태오 5	2/18(토)	8:00 PM	성당 룸A	510 468 8371
루카 8	2/25(토)	3:00 PM	김태현/김태연 가정	602 614 6462
요한	2/26(일)	12:30 PM	Andy/Teresa Lee	925 718 5445

■ 트라이밸리 재속 프란치스코회 2월 월례 모임

- 프란치스코 성인에 대해 알고 싶으신 분들 환영합니다.
- 일시: 2월 19일(주일), 오후 1시(매월 셋째 주일)
- 장소: Room A
- 문의: 유인숙 요한나(925-708-8510)
하남숙 스잔나(925-922-1484)

■ 북미주 서중부 여성 제14차 꾸르실료 봉사자 모집

- 일정: 7월 20일(목) - 7월 23일(주일)
- 장소: St. Clare's Retreat(2381 Laurel Glen Rd., Soquel, CA)
- 대상: 모든 여성 꾸르실리스따
- 문의 및 신청: 울뜨레야 간사, 김선기 시몬(510-579-6695)

■ 2022년 봉헌금 증명서 발급 안내

- Tax 보고용 봉헌증명서가 필요하신 분은 사무실에 신청해주시기 바랍니다.
- 신청 방법: 사무데스크(로비)에서 신청서 작성 또는 이메일(office@tvkcc.org) 신청
- 신자등록번호, 영문이름 표기, 이메일 주소 & 연락처 기재

■ 지난주 우리의 정성 Offertory and Donations

(수표 작성 시 Payable to Tri-Valley Korean Catholic Church)

주일헌금		교무금	성소후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	English Mass				
\$2215	\$709	\$4920	\$320	\$120	\$8284

교무금은 신자들의 의무입니다.

- 교무금(Inquiry of Annual Pledge)

고문순(2), 김경식(1-3), 김지용(1), 박소현(1,2), 배예자(1,2), 이성기(10,11), 이연호(1,2), 이종구(2), 이희열(2,3), 장찬(12,1), 정병섭(1-3), 정성진(1-3), 정종락(2), 조현대(2), 조희진(1,2), 함형수(1-12)

- 성소후원(Vocation Promotion)

고문순(2), 이종구(2), 이희열(2,3), 장찬(1-12), 정병섭(1-3), 정종락(2), 조현대(2)

- Bishop's Appeal

고문순(2), 이종구(2), 이희열(2,3), 정병섭(1-3), 정종락(2), 조현대(2)

- 건축헌금: 두신, 함형수

■ 고해성사 시간 및 본당 신부님 면담 안내

- 주일: 오전 9시 - 9시 25분
- 평일(화-목-금): 오전 9시 - 9시 25분
- 면담: 사무실을 통해 문의 바랍니다.